

Mitteilungsblatt

der Gemeinde

Aurach



aurach

weinberg

dietenbronn

eyerlohe

gindelbach

hilsbach

vehlberg

westheim

windshofen

51/52

47. Jahrgang

Freitag

22. Dezember 2017

**Frohe
eihsnachten**

wünschen wir allen
Mitbürgerinnen und Mitbürgern
und unseren Geschäftspartnern!

Danke an alle, die sich im abgelaufenen Jahr
für unsere Gemeinde engagiert haben,
ganz besonders den ehrenamtlich Tätigen.

Ihre Gemeinde Aurach

M. Merz

Manfred Merz
Erster Bürgermeister



Jahres Rückblick

in Wort
und Bild

2 0 1 7

■ Januar

Dreikönigskonzert der Weinberger Chöre und Gruppen in der Pfarrkirche „Maria Sieben Schmerzen“



SSV Aurach – Jahresabschlussfeier
Mannschaft des Jahres – Tischtennis-Jungenmannschaft



■ Februar

Bürgerinformationsveranstaltung zum Breitbandausbau der Deutschen Telekom in der Gemeinde Aurach.



■ März

Jahreshauptversammlung des Gartenbau- und Heimatpflegevereins mit Neuwahlen
Keine wesentlichen Änderungen in der Vorstandschaft.



Jahreshauptversammlung des Gesangvereins Weinberg mit Neuwahlen: Gesangverein Weinberg unter neuer Leitung – Dieter Barkmann und Peter Schnuck lösen Vorsitzende Anja Ludwig und Vize Ursula Engelhard ab



Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft Aurach
Schützengesellschaft Aurach weiterhin in bewährten Händen – Neuwahlen brachten kaum Veränderungen in der Führungsmannschaft.

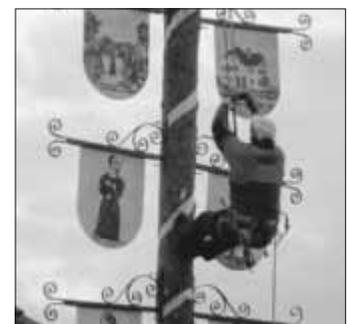


■ April

Flurputztag im Gemeindegebiet: Beispielhafte Aktion der Gemeinde in Zusammenarbeit mit Vereinen und den Jagdpächtern für Sauberkeit in der Flur und Umweltbewusstsein.



Maibaum-Aufstellen im Gemeindegebiet – Lebendiges Brauchtum





Jahresrückblick 2017

■ Mai

Gartenbau- und Heimatpflegeverein Aurach – Museumsfest und Standartensegnung an Christi Himmelfahrt



■ Juni

2. bis 5. Juni 2017: 50-jähriges Gründungsjubiläum des SV 67 Weinberg – „Ein Dorf.Ein Verein.Eine Liebe.“



■ Juli

125-jähriges Gründungsjubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Weinberg am zweiten Juli-Wochenende



Obst- und Gartenbauverein Weinberg

■ August

**Beginn
29. Ferienprogramm**



Pferdefreunde Frankenhöhe – 25-jähriges Gründungsjubiläum am letzten August-Wochenende



Die Gründungsmitglieder



Ehrenkutsche



Jahresrückblick 2017

■ September

Auszubildende im Rathaus –
Jessica Geis aus Aurach



Schützengesellschaft Aurach –
Königsproklamation im
Schützenhaus



Die Umwelt mit Kinderaugen sehen und mit viel Fantasie entdecken, das konnten 17 Erzieherinnen und Lehrkräfte bei der Fortbildung „Lernorte im Grünen“ während einer Exkursion auf dem Besinnungsweg Sinneslust in Aurach.



3. Neubürgertreffen – Erinnerungsfoto vor dem Rathaus



■ November

Volkstrauertag –
Gedenkveranstaltungen in Aurach und Weinberg



■ Oktober

50 Jahre KAB-Ortsverband Weinberg
Mitglieder für langjährige Treue geehrt



14. Auracher Gänswozn-Kerwa
bei goldenem Oktoberwetter gefeiert



Bürgerversammlung in Aurach



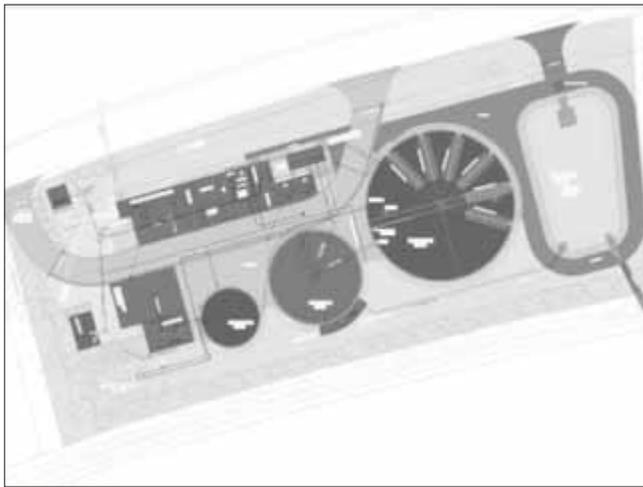


Jahresrückblick 2017

Dezember

18. Auracher Weihnachtsmarkt am Rathausvorplatz ▶

Neubau Kläranlage Aurach
In der Gemeinderatssitzung vom 07.12.2017 wurde der Bauentwurf für den Neubau einer Zentralkläranlage in Aurach für 4950 EW ▼ vorgestellt und beschlossen.



Erschließung Baugebiet Betzelesbuck in Weinberg
Von März bis Juli wurden im Baugebiet Betzelesbuck in Weinberg weitere 14 Bauplätze erschlossen.

Erschließung Baugebiet Südlich der Rosenstraße in Aurach
Mitte September begannen die Bauarbeiten zur Erschließung des Baugebiets Südlich der Rosenstraße in Aurach. Bis Ende Mai 2018 sollen 22 Bauplätze (19 für Einfamilien- und Doppelhäuser und 3 für Mehrfamilienhäuser) erschlossen sein.



Erweiterung Friedhof Aurach und Grünverbindung zur Ortsmitte

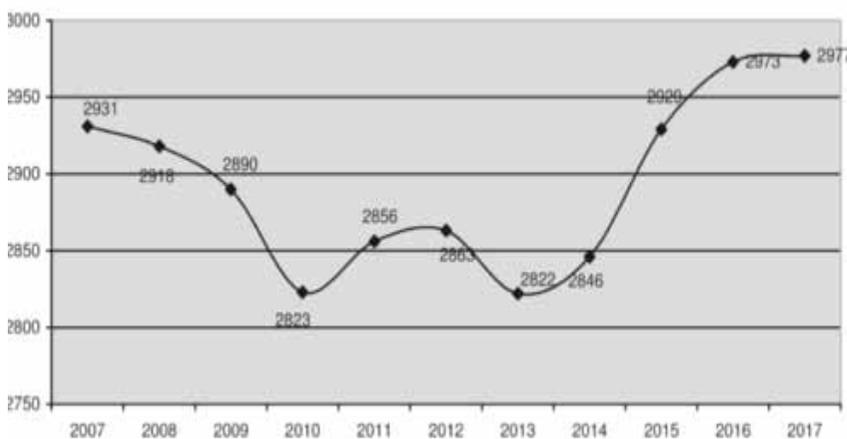
Mitte Juni begannen die Arbeiten zur Erweiterung des Friedhofes Aurach mit 40 Grabkammern und für die Grünverbindung zur Ortsmitte inkl. Kneippanlage. Die Restarbeiten sollen im Frühjahr 2018 ausgeführt werden.



Auf unserer Homepage www.aurach.de
finden Sie alle Veranstaltungen mit Texten und vielen Fotos.



Einwohner-Entwicklung 2007 – 2017



Entwicklung 1.1.2017 bis 1.12.2017

Geburten:	19
Sterbefälle:	30
Trauungen:	19
Zuzüge:	222
Wegzüge:	216

**Einwohner Stand
01.12.2017 2977**



Jahresrückblick 2017

Gemeinderatsarbeit und Bürger-Information

Sitzungen	Anzahl
Gemeinderatssitzungen	11
Hauptausschusssitzungen	3
Bauausschusssitzungen	6
Schulverbandssitzungen	1
Klausurtagungen Gemeinderat	2
Gemeinsame Ratssitzung der Städte Herrieden und Leutershausen, der Marktgemeinden Bechhofen, Dentlein am Forst, Dombühl, der Gemeinden Arberg, Aurach, Burgoberbach, Burk und Wieseth wegen integrierter ländlicher Entwicklung (ILE)	1
	24

Versammlungen/Begehungen	Anzahl	
Bürgerinformationsveranstaltungen zum Thema „Erneuerung der Kläranlage Aurach und Erhebung eines Verbesserungsbeitrages zu deren Finanzierung“	2	24.07. und 25.07.2017
Allgemeine Bürgerversammlung in Aurach	1	21.11.2017
	3	

Bürger-Information: Wöchentliches Mitteilungsblatt an alle Haushalte – www.aurach.de

Jahresrechnung 2016

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2016 wurde dem Gemeinderat in der Sitzung am 27. April 2017 zur Kenntnis gegeben.

Rechnungsergebnisse Verwaltungshaushalt (laufende Einnahmen und Ausgaben):

Einnahmen (nach Gruppierung)	Ausgaben
Gemeindeanteil Einkommensteuer 1.445.837,00 €	Umlage an den Landkreis Ansbach 1.384.252,77 €
Gewerbesteuer 1.158.090,81 €	Personalausgaben 885.082,91 €
Abwassergebühren 447.414,00 €	Zuführung zum Vermögenshaush. 828.867,94 €
Zuweis. u. Zuschüsse f. lfde. Zwecke 358.603,96 €	Kindbezogene Förderung (BayKiBiG) 494.270,70 €
Wassergebühren 327.857,21 €	Schulverbandsumlagen 278.434,52 €
Grundsteuer B 322.645,07 €	Weitere Verwalt. u. Betriebsausgab. 225.637,97 €
Schlüsselzuweisung vom Land 207.363,00 €	Kalkul. Kosten: Verzinsung 184.059,00 €
Kalkul. Einnahmen: Verzinsung 184.059,00 €	Gewerbesteuerumlage an Land 177.182,00 €
Kalkul. Einnahmen: Abschreibung 174.063,00 €	Kalkul. Kosten: Abschreibung 174.063,00 €
Einkommensteuer-Ersatz 116.486,00 €	Unterhalt. sonst. unbewegl. Vermög. 144.841,32 €
Mieten und Pachten 100.627,51 €	Steuern, Versicher., Abwasserabg. 126.018,98 €
Gemeindeanteil Umsatzsteuer 86.605,00 €	Geschäftsausgaben 102.453,94 €
Erstatt. v. Ausgaben des VwH 81.923,99 €	Betriebskosten u. gesond. Abrechn. 73.115,75 €
Konzessionsabgabe 80.334,29 €	Zinsausgaben 67.194,75 €
Sonst. allg. Zuweisungen vom Land 77.541,62 €	Bewirtschaft. Grd.st. u. baul. Anlagen 47.747,72 €
Grundsteuer A 43.493,32 €	Verrechnungen 45.954,01 €
Verwaltungsgebühren 27.270,40 €	Geräte, Ausstattung (mit Unterhalt.) 29.962,00 €
Gebühren Deponie Dietenbronn 25.628,10 €	Haltung von Fahrzeugen 26.092,86 €
Mehrwertst. zu Wassergebühren 23.094,55 €	Defizitausgleich Kindergärten - €
Sonstige Benutzungsgebühren 20.339,44 €	Sonstige Zuschüsse 18.761,94 €
Bestattungsgebühren 15.066,89 €	Weitere allgem. sächl. Ausgaben 13.525,90 €
Sonst. Verwalt. -u. Betriebseinn. 11.305,50 €	Zuschüsse an Sportvereine 12.032,00 €
Weitere Finanzeinnahmen 9.194,32 €	Zinsen für Gewerbesteuererstatt. 7.120,42 €
Hundesteuer 4.630,00 €	Unterhaltung Grundst. u. baul. Anl. 5.501,25 €
Einnahmen aus Verkauf 2.722,89 €	Mieten und Pachten 100,00 €
Zinseinnahmen 76,78 €	Deckungsreserve - €
Gesamtsumme Einnahmen VwH 5.352.273,65 €	Gesamtsumme Ausgaben VwH 5.352.273,65 €

Größere Investitionsprojekte 2017:

Bisherige Ausgaben im Jahr 2017 (Kostenstand 06.12.2017)

Erschließung Baugebiet Betzelesbuck, Weinberg	231.941 €
Erweiterung Friedhof Aurach	321.727 €
Grünverbindung bei Friedhof Aurach	128.206 €
Sanierung Gemeindeverbindungsstraßen	68.577 €
Erschließung Baugebiet südl. der Rosenstraße, Aurach	205.260 €
Verschiedene Straßenbaumaßnahmen	22.283 €
Ortsdurchfahrt 1066 Aurach	141.419 €
Kanalansanierungen im Bereich Aurach	31.050 €
Kanalansanierungen im Bereich Weinberg	24.301 €
Abwasseranlage Aurach (Planungskosten)	124.358 €
Breitbandversorgung Verbesserung	60.355 €
Umbau Schule Weinberg zu Wohnungen	34.064 €

**Gemeinde Aurach**
Im Mooshof 4, 91589 Aurach

Telefon: 0 98 04/91 54-0
 Telefax: 0 98 04/91 54-25
 E-Mail: info@aurach.de
 Homepage: www.aurach.de

Tel.-Nummern
und Ansprech-
partner

Wichtige Telefon-Nummern:

Rettungsdienst/Notarzt und Feuerwehr	112
Polizei	110
Ärztlicher Not- und Bereitschaftsdienst	116117
Zahnärztlicher Notdienst: siehe unter www.notdienst-zahn.de	
Bereitschaftstelefon der Gemeinde Aurach	0170/7830037

Öffnungszeiten Rathaus

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
 Bürgerbüro zusätzlich Do. 16.00 bis 18.00 Uhr
 sowie nach Vereinbarung

Ansprechpartner:

- Manfred Merz, Erster Bürgermeister
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: manfred.merz@aurach.de
- Rosemarie Nenning, Hauptamtsleiterin
Tel. 09804/9154-13, E-Mail: rosemarie.nenning@aurach.de
- Susanne Pamler (Vorzimmer)
Tel. 09804/9154-18, E-Mail: susanne.pamler@aurach.de
- Sabine Rüger (Mitteilungsblatt, Jubilare und Ehrungen)
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: sabine.rueger@aurach.de
- Brigitta Hopp (Einwohnermeldeamt, Pässe- und Ausweise, Rentenangelegenheiten)
Tel. 09804/9154-24, E-Mail: brigitta.hopp@aurach.de
- Walter Weihermann (Finanzverwaltung, Gewerbesteuer u. a.)
Tel. 09804/9154-15, E-Mail: walter.weihermann@aurach.de
- Adelheid Schenk (Verbrauchsgebühren, Hundesteuer u. a.)
Tel. 09804/9154-17, E-Mail: adelheid.schenk@aurach.de
- Ursula Engelhard-Walz (Kassenverwaltung, Grundsteuer u. a.)
Tel. 09804/9154-16, E-Mail: ursula.engelhard@aurach.de
- Katharina Merz (Standesamt, Ordnungsamt)
Tel. 09804/9154-12, E-Mail: katharina.merz@aurach.de
- Rainer Heckel (Technisches Bauamt)
Tel. 09804/9154-26, E-Mail: rainer.heckel@aurach.de
- Helga Hillermeier (Bauverwaltung, Immobilien)
Tel. 09804/9154-14, E-Mail: helga.hillermeier@aurach.de

Bauhof

Bauhofleiter: Ludwig Hillermeier, Tel. 0175/9043957

Öffnungszeiten Wertstoffhof, Eyerloher Straße 14

Freitag von 15.15 bis 17.30 Uhr (ganzjährig)

Ansprechpartner: Johann Eiferth

Büchereien Aurach und Weinberg

Die Büchereien haben während der Weihnachtsferien nicht geöffnet. Am Montag, 8. Januar 2018 sind wir wieder für Sie da.

Aurach: montags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Karin Heller

Weinberg: montags von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Franziska Hillermeier

Forstrevier Aurach der Bayerischen Staatsforsten

Nächste Sprechstunde am Mittwoch, 3. Januar 2018 von 14.30 bis 16.00 Uhr im Rathaus Aurach, Sitzungssaal.

Sprechstunde: mittwochs von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

im Rathaus Aurach, Sitzungssaal

Revierleiter: Christian Stegmaier, Mobil 0175/7251629

**Einladung zur
AGIL-Bürgerpreis-Vergabe**

Sonntag, 14. Januar 2018, 19:00 Uhr in der
„Alten Turnhalle“ am Postberg, in
Leutershausen

Eingebunden in eine bunte Show aus Tanz, Musik und
Zauberei wird der Bürgerpreis 2016/17 an folgende
Persönlichkeiten verliehen: Herr Peter Wenk, Herrrieden;
Frau Irmgard Knauer, Aurach - Weinberg; Herr Horst
Lange, Burgoberbach; Frau Kerstin Schwab für den
Förderverein Altmühlbad - Leutershausen.

Durch den Abend führt
Roland Walter mit seinem Team

Ihre Bürgermeister der Kommunalen Allianz AGIL

Manfred Merz Aurach	Gerhard Rammler Burgoberbach	Alfons Brandl Herrrieden	Sandra Bonneimeier Leutershausen
------------------------	---------------------------------	-----------------------------	-------------------------------------

Eintritt frei!

Kommunalen Allianz AGIL: fuchs.hilsbach@t-online.de; 09804-292; www.agil-region.de

**Auracher
Rathaus-Adventskalender**

Allen, die bei der Gestaltung
des Rathaus-Adventskalenders 2017
in wunderbarer Art und Weise
mitgeholfen haben, sagen wir
an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön!

Alle Mitwirkenden können
ihre Fensterdekorationen ab 8. Januar 2018
wieder abholen und werden gebeten,
die Beleuchtung zusammen mit den Ziffern
auf den Fensterbänken zu hinterlegen.

Herausgeber und Redaktion: Gemeindeverwaltung 91589 Aurach
 Telefon: 0 98 04/91 54-0, Telefax: 0 98 04/91 54-25
 Internet: www.aurach.de, E-Mail: info@aurach.de
 Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister.

Erscheint normalerweise wöchentlich freitags.
 Redaktionsschluss ist am Dienstag vorher, 12.00 Uhr.
 Das Mitteilungsblatt ist gedruckt auf Recyclingpapier.

Layout, Druck und Anzeigenverwaltung:
 Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blaufelden
 Telefon: 0 79 53/98 01-0, Telefax: 0 79 53/98 01-90
 Internet: www.krieger-verlag.de



Neue Mitarbeiterin im Rathaus – SABINE RÜGER



Wir wünschen Frau Rüger einen erfolgreichen Start in der Gemeinde Aurach und viel Freude beim Arbeiten für die Bürgerinnen und Bürger.

Am 1. Dezember 2017 hat Verwaltungsangestellte Sabine Rüger ihre Tätigkeit im Sekretariat des Bürgermeisters begonnen.

Frau Rüger hat eine fundierte kaufmännische Ausbildung und arbeitete zuletzt als Assistentin bei einem Industrieunternehmen hier in der Region.

Die Motivation sich bei der Gemeinde zu bewerben, war für Sabine Rüger einer Teilzeit-Beschäftigung nachgehen zu wollen und sich einer neuen Herausforderung zu stellen.

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Bauausschusses

am Freitag, 12.01.2018, 15.00 Uhr Ortsbesichtigung öffentlich – Treffpunkt Aussegnungshalle Friedhof Aurach, im Anschluss öffentlicher Teil im Sitzungssaal des Rathauses, Im Mooshof 4.

Tagesordnung öffentlicher Teil:

1. Eröffnungsregularien: Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, Einverständnis mit der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 14.11.2017
3. Bekanntgaben
4. Einbau einer behindertengerechten Toilette in der Aussegnungshalle beim Friedhof Aurach - Ortsbesichtigung
5. Erschließung Baugebiet „Südlich der Rosenstraße“ - Auswahl Straßenbeleuchtung
6. Klärschlamm Entsorgung Kläranlage Aurach - Auftragsvergabe
7. Eilangelegenheiten
8. Anfragen
 - 8.1 Beantwortung der Anfragen aus der Sitzung vom 14.11.2017
 - 8.2 Neue Anfragen

Amtliche Bekanntmachungen

Zählerstandsablesung der Wasseruhren

Wir bitten alle Wasserabnehmer zum Jahresende (**möglichst genau zum Stand 31.12.2017**) die Wasseruhren selbst abzulesen und die festgestellten Zählerstände zuverlässig bis spätestens **Montag, 8. Januar 2018** mit dem im Mitteilungsblatt beiliegenden Meldezettel mitzuteilen. Zählerstands-Meldungen können auch direkt über unsere Homepage (www.aurach.de) eingegeben werden. Wir bedanken uns bereits vorab für Ihre Mithilfe.

Räum- und Streupflicht

Jeder Anlieger hat in der Winterzeit die Gehwege von Eis und Schnee zu säubern – soweit kein Gehweg vorhanden ist, den Fahrbahnbereich auf einer Breite von 0,50 m. Bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte sind Gehweg bzw. der Fahrbahnbereich auf einer Breite von 0,50 m mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen. Bei besonderer Glättegefahr (z. B. an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind werktags von 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr und sonn- und feiertags von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

Freihalten von Straßen für den Winterdienst

Aus gegebenem Anlass bitten wir alle Kraftfahrzeugführer, ihre Fahrzeuge – vor allem in den Siedlungsstraßen – so abzustellen, dass eine ordnungsgemäße Durchführung des Winterdienstes gewährleistet ist.

Hierzu ist eine Restfahrbahnbreite von mindestens 3,50 m erforderlich.

Sofern diese erforderliche Restfahrbahnbreite nicht vorhanden ist, wird, um mögliche Schäden an den abgestellten Fahrzeugen und an den Winterdienstfahrzeugen zu vermeiden, der betroffene Straßenabschnitt nicht geräumt.

In diesem Zusammenhang weisen wir auch ausdrücklich auf das Parkverbot auf Gehwegen hin.

Wir bitten um Beachtung.

Abfallwirtschaft

- **Hausmüllabfuhr:**
Nächste Abholung: **Freitag, 5. Januar 2018** ab 6.00 Uhr.
- **Biomüllabfuhr:**
Nächste Abholung: **Freitag, 29. Dezember 2017 und Donnerstag, 4. Januar 2018** ab 6.00 Uhr.
- **Grüne Tonne:**
Nächste Abholung: **Donnerstag, 11. Januar 2018** ab 6.00 Uhr.
- **Gelber Sack:**
Nächste Abholung: **Dienstag, 2. Januar 2018** ab 6.00 Uhr.
- **Wertstoffhof Öffnungszeiten:**
freitags von 15.15 bis 17.30 Uhr (ganzjährig)
- **Voranzeige:**
Problemabfallsammlung am Samstag, 27. Januar 2018, 11.00 bis 12.00 Uhr am Blumenauer Platz.
- **Grüngut:**
Häckselfähiges, **nur vollständig entlaubtes Material** kann angefahren werden bei: Stefan Kemmettmüller samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr in Aurach auf dem Grundstück gegenüber den Maschinenhallen Richtung Dietenbronn, und bei Otmar Bögelein nach Vereinbarung unter Tel. Nr. 0171/5203988 in Weinberg. Es wird ausschließlich naturbelassenes, holziges, häckselfähiges Material angenommen, Thujaheckenschnitt usw. ist zum Häckseln nicht geeignet.
- **Die Siloanlage in Weinberg ist über die Wintermonate geschlossen!**
- **Die Bauschuttdeponie Dietenbronn ist bis zum Frühjahr 2018 geschlossen. Bauschutt-Kleinmengen (bis max. 50 Ltr.) können im Wertstoffhof Aurach innerhalb der regulären Öffnungszeiten freitags von 15.15 bis 17.30 Uhr abgegeben werden. Die Mindestgebühr beträgt 1,00 Euro, bei einer Anlieferung von 50 Ltrn. beträgt die Gebühr 3,00 Euro.**



Mitteilungsblatt zum Jahreswechsel



Die heutige Ausgabe Ihres Mitteilungsblattes ist die letzte in diesem Jahr.

Infolge der Feiertage über Weihnachten und Neujahr erscheint die erste Ausgabe des Mitteilungsblattes 2018 in der Woche vom 8. bis 13. Januar 2018.



Unseren Lesern und Kunden wünschen wir für die kommenden Feiertage eine schöne und friedliche Zeit sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Bei den Austrägern, die zuverlässig zu jedem Erscheinungstermin das Amts- und Mitteilungsblatt pünktlich in die Haushalte bringen, möchten wir uns ganz herzlich bedanken.



Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!



Ihr Krieger-Verlag, Blaufelden

Fundsachen

In Aurach im Wiesenweg wurde ein Schlüssel gefunden und am Rathausplatz wurde ein Fahrrad aufgefunden; abzuholen im Bürgerbüro.

Außensprechtage des Zentrums Bayern Familie und Soziales – Region Mittelfranken im Landkreis Ansbach

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales - Region Mittelfranken führt am Dienstag, den 09.01.2018 in der Zeit von 9.00 bis 14.00 Uhr im Landratsamt Ansbach, Crailsheimstr. 1, 91522 Ansbach einen allgemeinen Außensprechtage durch. Das Amt ist zuständig für das Feststellungsverfahren nach dem Sozialgesetzbuch IX, die Gewährung von Elterngeld, Zahlung von Bundes- und Landeserziehungsgeld, die Gewährung von Blindengeld und den Vollzug des Sozialen Entschädigungsrecht (Kriegs- und Wehrdienstopfer, Entschädigung für Zivildienstleistende, Opfer von Gewalttaten und Impfgeschädigte). Mit den monatlichen Außensprechtagen soll den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Ansbach eine umfassende Beratung vor Ort geboten werden.

AGIL-Nachrichten

Konzert mit Spinning Coin

Spinning Coin ist eine regionale Bluesband, benannt nach einem gleichnamigen Song von John Mayall und bekannt in den guten Locations der Umgebung. Sie besteht mittlerweile aus sechs erfahrenen und sympathischen Musikern.

Meikel Wagner (vocal), Hawi Knörr (Gitarre), Robert Helmreich (Gitarre), Gerhard „Kenni“ Kenner (Drums), Manni Oelsner (Bass) und Eckhart Görcke (Mandoline/Saxofon).

Spinning Coin spielen authentisch Blues - mal traditionell, mal modern - mit einer großen Bandbreite zu Swing, Soul und Rock. Das Ergebnis ist ein extrem energiegeladener Mix aus rockig-bluesigen „Klassikern“ und eingängigen, groovigen eigenen Nummern. Von John Mayall über Doobie Brothers, Muddie Waters, J. J. Cale, Rolling Stones und Beatles wird allerhand Songmaterial interpretiert. Zusätzlich schöpft man aus einem stetig anwachsenden Reservoir eigener Songs. Traumwandlerisches Zusammenspiel, stilichere Vielfalt und unmittelbar ansteckend wirkender Spielwitz garantieren einen mitreißenden Abend.

Samstag, 13.01.2018,

Aula der Wolfhard-Schule, Deocarplatz, Herrieden,

Einlass: 19.30 Uhr

Eintritt: VKK: 7 Euro/5 Euro*, AK: 9 Euro/7 Euro* *Für Mitglieder

Vorverkauf: Schreibwaren Erl,

Vordere Gasse 18, Herrieden, Tel. 09825/92990

Veranstalter: Kleinkunsthöhne „Alte Seilerei“ Herrieden e. V.

Altersjubilare

Wir gratulieren den Altersjubilaren im Januar



01.01.2018 **Wagner** Hildegard, Aurach, 84 Jahre

04.01.2018 **Neuberger** Else, Gindelbach, 85 Jahre

Schaffner Margareta, Westheim, 84 Jahre

05.01.2018 **Ehrenschwender** Friedrich, Westheim, 80 Jahre

07.01.2018 **Slany** Margit, Weinberg, 84 Jahre

10.01.2018 **Böckler** August, Hilsbach, 97 Jahre

12.01.2018 **Stoica** Erwin, Aurach, 99 Jahre

Miehlich Emma, Aurach, 92 Jahre

14.01.2018 **Regner** Maria, Aurach, 91 Jahre

19.01.2018 **Traub** Theresia, Weinberg, 89 Jahre

19.01.2018 **Böhmendorfer** Robert, Aurach, 81 Jahre

25.01.2018 **Ludwig** Lorenz, Windshofen, 86 Jahre

30.01.2018 **Kipper** Gisela, Aurach, 70 Jahre

Feuerwehren

FFW Aurach

Freitag, 29.12.2017, Stammtisch.

Freitag, 12.01.2018, Übung, 19.30 Uhr, anschl. Stammtisch

Einladung zum Neujahrsempfang 2018

Am Freitag, den 05.01.2018 ab 19.30 Uhr findet unser Neujahrsempfang im Feuerwehrgerätehaus statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind hierzu herzlich mit Familie eingeladen.

Wir freuen uns über zahlreiche Teilnahme!

FFW Weinberg

Am Freitag, 12. Januar 2018 um 19.00 Uhr ist Winterschulung.

Jahreshauptversammlung, am Samstag, den 27. Januar 2018 um 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Weinberg.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht des Vorsitzenden, 3. Bericht des Kommandanten, 4. Bericht des Schriftführers, 5. Kassenbericht, 6. Wahlen, Kommandanten und Vorstandschaft, 7. Grußworte, 8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Hierzu sind alle Vereinsmitglieder herzlich eingeladen.

Jugendfeuerwehr Windshofen-Weinberg

Donnerstag, 21.12.2017, 18.15 Uhr, Weinberg, Gerätekunde



Weihnachts- und Neujahrsgrüße



Frohe Weihnachten
und ein
gutes neues Jahr

WÜNSCHEN WIR IHNEN,
VERBUNDEN MIT DEM DANK FÜR
IHR VERTRAUEN UND DEM WUNSCH
AUF WEITERE GUTE ZUSAMMENARBEIT



FROHE WEIHNACHTEN

Allen unseren Kunden, Freunden und
Bekannten wünschen wir
besinnliche Weihnachtsfeiertage
und viele schöne Momente im neuen Jahr.

Ihr Friseur Doris

91589 Aurach • Ansbacher Straße 7
Telefon 0 98 04/91 33 91

Wir machen Sie einfach schöner!

GLÜCKLICHES NEUES JAHR

METZGEREI



Niedermeier



BÄCKEREI

Feuchtwanger Str. 32
91589 Weinberg
09804 / 327

Filiale im Kaufland
91555 Feuchtwangen
09852 / 616696

*Kerzenschein und
Plätzchenduft...*





Weihnachts- und Neujahrsgrüße




*Schöne
Weihnachten*
und ein glückliches,
erfolgreiches neues Jahr

wünschen wir allen unseren
Kunden, Freunden und Bekannten.

Hatta
Traditionelle Thaimassage

Deocarplatz 5 • 91567 Herrieden

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00 - 19.30 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Termine nur nach Vereinbarung! 01 57/52 36 47 69
Wir rufen Sie gerne zurück,
falls wir in einer Behandlung sind.




Entspannte
Weihnachtsfeiertage
und ein friedliches, gesundes neues Jahr.

Familie Wendhack
Bortenberg 4
91601 Dombühl
Telefon 0 98 68/4 12
Montag Ruhetag



Wir haben vom 1. bis 14. Januar 2018 Betriebsferien.



Frohe Festtage
und einen erfolgreichen Start
in ein gutes und gesundes neues Jahr
wünscht Ihnen

das
ZBG Aurach
Zukunfts-Bündnis
Gemeinde Aurach



Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Aurach



52. bis 2. Woche
vom 23. Dezember 2017 bis 14. Januar 2018

**Samstag, 23. Dezember 2017 – O Immanuel –
O Gott mit uns**

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr VAM + Johann u. Elisabeth Engelhardt

und Bruder Herrmann [171]

Ged. + Maria u. Otto Haupt [218]

Ged. + Lena Buckel [25]

**Sonntag, 24. Dezember 2017 – 4. Adventsonntag,
Heiliger Abend – Adveniat-Kollekte**

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst; Ged. + Anna u. Xaver Schock [235]

15.00 Uhr Krippenspiel der Kindertagesstätte Aurach

22.00 Uhr Christmette:

musikalisch mitgestaltet vom Gesangsverein Aurach

**Montag, 25. Dezember 2017 – Hochfest der Geburt des Herrn
Weihnachten – Adveniat-Kollekte**

10.00 Uhr hl. Amt + Konrad Hertlein u. Verwandte [11]

Ged. + Karl Zeller u. Geschwister Nachtrab [29]

Dienstag, 26. Dezember 2017 – hl. Stephanus

10.00 Uhr hl. Amt + Sophie u. Heinrich Fuchs [193]

Ged. + Paul Straßer, Eltern, Schw. – Eltern u.

Verwandte Hiemer [207]

Ged. + Franz u. Anna Hasselmeier [253]

15.30 Uhr Kindergottesdienst mit Kindersegnung

Abgabe der Opferkästchen

Samstag, 30. Dezember 2017 – 6. Tag der Weihnachtsoktav

Es findet **keine** Vorabendmesse statt.

Sonntag, 31. Dezember 2017

– **Fest der Heiligen Familie, Silvester**

10.00 Uhr hl. Amt mit **Aussendung der Sternsinger**

18.00 Uhr Jahresschlussandacht

Montag, 1. Januar 2018

Neujahr-Hochfest der Gottesmutter Maria

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst

17.00 Uhr ökumenische Neujahrsvesper

Samstag, 6. Januar 2018 – Erscheinung des Herrn

Ephiphanie-Kollekte für die Mission in Afrika

mit der Weihe von Wasser, Weihrauch u. Kreide

10.00 Uhr hl. Amt

Sonntag, 7. Januar 2018 – Taufe des Herrn

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst; Ged. + Paula Feuchter [35]

Mittwoch, 10. Januar 2018

8.30 Uhr hl. Messe + Eltern Zeller u. Maag [28]

Donnerstag, 11. Januar 2018

18.30 Uhr hl. Amt + Eltern Leis u. Gedon [41]

Freitag, 12. Januar 2018

10.00 Uhr hl. Messe (im Seniorenheim in Aurach)

17.00 Uhr 3. Stationsgottesdienst zur Vorbereitung auf
die Erstkommunion (der Altar)

Samstag, 13. Januar 2018 – hl. Hilarius – Marien-Samstag

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr VAM + Theresia, Brüder, Schwägerin u. Eltern

Hufnagel [02],

Ged. + Albert u. Monika Nefzger u. Angeh. [21]

Sonntag, 14. Januar 2018 – 2. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst

Ged. + Fam. Rieber/Mader u. Verw. [60]

Kath. Pfarrgemeinde Maria Sieben Schmerzen, Weinberg



52. bis 2. Woche

vom 24. Dezember 2017 bis 14. Januar 2018

Sonntag, 24. Dezember 2017

– **4. Adventsonntag, Heiliger Abend**

– **Adveniat-Kollekte**

8.30 Uhr hl. Amt

17.30 Uhr Messe von der Heiligen Nacht

+ Eltern Schnabel/Herrmann, Anna u. Angelika Trottler
u. Michael Hofmockel [86],

musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor Weinberg

**Montag, 25. Dezember 2017 – Hochfest der Geburt des Herrn
Weihnachten – Adveniat-Kollekte**

8.30 Uhr hl. Amt + Maria u. Matthias Schöpfer [14]

Dienstag, 26. Dezember 2017 – hl. Stephanus

8.30 Uhr hl. Amt + Franz Jechnerer, Eltern u. Verw. [10]

Ged. + Karl u. Walburga Bayer [25]

15.30 Uhr **Aurach:** Kindergottesdienst mit Kindersegnung

Abgabe der Opferkästchen

Sonntag, 31. Dezember 2017

– **Fest der Heiligen Familie, Silvester**

8.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit **Aussendung der Sternsinger**

17.00 Uhr Jahresschlussandacht

Montag, 1. Januar 2018

– **Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria**

10.00 Uhr **Aurach** Pfarrgottesdienst

17.00 Uhr **Aurach** ökumenische Neujahrsvesper

Samstag, 6. Januar 2018 – Erscheinung des Herrn

Ephiphanie-Kollekte für die Mission in Afrika

mit der Weihe von Wasser, Weihrauch u. Kreide

8.30 Uhr hl. Amt + Lorenz Kern, Eltern u. Angeh. [74]

Sonntag, 7. Januar 2018 – Taufe des Herrn

8.30 Uhr hl. Amt + Willi Kienlein [98]

Dienstag, 9. Januar 2018

18.30 Uhr Dankgottesdienst für alle ehrenamtlichen und amtlichen
Mitarbeiter/innen der Pfarreien Aurach und Weinberg;
anschließend Neujahrsempfang im Pfarrheim

Freitag, 12. Januar 2018

17.00 Uhr **Aurach** 3. Stationsgottesdienst zur Vorbereitung
auf die Erstkommunion (der Altar)

Sonntag, 14. Januar 2018 – 2. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr hl. Amt + Familien Bögelein u. Brand [11]

Ged. + Karl Schindler [26]

GEMEINSAME PFARRNACHRICHTEN

Krankenbesuchsdienst – Pfarreien Aurach und Weinberg

vom 27. Dezember 2017 bis 7. Januar 2018

entfällt der Krankenbesuchsdienst

2. Woche: Gruppe 4 in Dinkelsbühl

Friedenslicht aus Bethlehem

Seit 1986 wird jedes Jahr in der Adventszeit in der Geburtsgrötte
von Bethlehem ein Licht entzündet und mit dem Flugzeug nach
Wien gebracht. Von dort aus wird dieses Symbol für Frieden, Respekt
und Solidarität dann mit dem Zug in ganz Europa verteilt und auch
nach Eichstätt gebracht. Ab Heiligabend kann das Licht nach den
Christmetten in beiden Pfarrkirchen Aurach und Weinberg „abge-
holt“ werden. Bitte denken Sie daran eine Laterne mitzunehmen.

Kindergottesdienst mit Kindersegnung, Abgabe der Opferkästchen

Am Dienstag, 26. Dezember 2017 (2. Weihnachtsfeiertag) findet
in der Pfarrkirche Aurach, um 15.30 Uhr, ein Kindergottesdienst
mit Kindersegnung statt. Hierzu sind alle Kinder mit Familien
eingeladen. Bei dieser Gelegenheit können die Opferkästchen
abgegeben werden.

**Pfarrbüro geschlossen**

In der Zeit vom 27. Dezember 2017 bis einschließlich 2. Januar 2018 ist das Pfarrbüro geschlossen

**Sternsinger-Aktion 2018**

„Segen bringen, Segen sein. Gemeinsam gegen Kinderarbeit - in Indien und weltweit“ – so lautet das Motto der Aktion Dreikönigssingen 2018. Die Sternsinger sind am 2. und 3. Januar 2018 in unseren Gemeinden unterwegs. Wir bitten Sie, die Sternsinger freundlich aufzunehmen und sagen Ihnen für Ihre Unterstützung ein herzliches „Vergelts's Gott“ und wünschen Ihnen Gesundheit und Gottes Segen für das Jahr 2018.

Neujahrsempfang

Zum Neujahrsempfang der beiden Pfarrgemeinden Aurach und Weinberg am Dienstag, 9. Januar 2018 sind alle Mitarbeiter/Innen sowie alle, die sich ehrenamtlich in unseren Pfarreien engagieren sehr herzlich eingeladen. Beginn ist um 18.30 Uhr mit einer Abendmesse in der Pfarrkirche Weinberg. Anschließend treffen wir uns im Pfarrheim Weinberg zum gemütlichen Beisammensein.

Messe im Seniorenheim Aurach

Am Freitag, 12. Januar 2018 findet im Haus der Betreuung und Pflege in Aurach, Lavendelweg 1, um 10.00 Uhr, eine hl. Messe statt. Alle Bewohner und Angehörige sind zur Mitfeier recht herzlich eingeladen.

Advents-Seniorennachmittag

Am dritten Adventssonntag hatte der Pfarrgemeinderat Aurach alle Senioren/innen im Anschluss an die Adventsandacht zu einem vorweihnachtlichen Beisammensein in den Pfarrsaal eingeladen. Nach der Begrüßung durch Pfarrgemeinderatsvorsitzende Irmgard Feuchter und dem gemeinsam gesungenen Lied „Wir sagen euch an den lieben Advent“ lauschten die Anwesenden bei Kaffee und Gebäck dem Gedicht „Der Wunschzettel“ sowie der Geschichte „Weihnachten feiern wie bei Oma“. Besondere Beachtung fand der Besuch dreier „Engelchen“, die ein „himmlisches“ Gedicht zum Besten gaben und so auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmten. Weitere gemeinsam gesungene Lieder rundeten den Nachmittag ab.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren drei „Engelchen“ Lena Bittel, Amelie Wenger und Sandra Käßlinger sowie bei Daniela Zeller für die musikalische Umrahmung. Ein besonderer Dank gilt auch wieder den Maltesern für ihre Mithilfe sowie allen, die uns – in welcher Form auch immer – unterstützt haben und nicht zuletzt den zahlreichen Besuchern für ihr Kommen.
gez. Pfarrgemeinderat Aurach

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde
Weißenkirchberg mit Aurach**

**Sonntag, 24. Dezember 2017 –
4. Advent/Heiligabend**

16.00 Uhr Andacht: Haus der Pflege Aurach
mit: Prädikant Wostratzky

16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel
Kirche St. Wenzeslaus; mit: Pfarrer Balzer

19.00 Uhr Christvesper, Kirche St. Wenzeslaus, mit: Pfarrer Balzer

Montag, 25. Dezember 2017 – 1. Weihnachtstag

9.30 Uhr Gottesdienst, Kirche St. Wenzeslaus, mit: Pfarrer Balzer

Dienstag, 26. Dezember 2017 – 2. Weihnachtstag

9.30 Uhr Gottesdienst, Kirche St. Wenzeslaus
mit: Pfarrer Balzer

**10.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,
Evang. Gemeindetreff Aurach, mit: Pfarrer Balzer**

Sonntag, 31. Dezember 2017

– 1. So. nach dem Christfest/Altjahresabend

15.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirche St. Wenzeslaus,
mit: Pfarrer Balzer

Montag, 1. Januar 2018 – Neujahr

**17.00 Uhr ökumenische Neujahrs-Vesper,
Kath. Pfarrkirche St. Peter und Paul Aurach
mit: Pfarrer Balzer und Pfarrer Dr. Umeh**

Samstag, 6. Januar 2018 – Epiphania (Hl. Drei Könige)

9.30 Uhr Gottesdienst mit Aussendung der Sternsinger,
Kirche St. Wenzeslaus, mit: Pfarrer Balzer

**Evang.-Luth. Kirchengemeinden
Dombühl und Kloster Sulz**

Sonntag, 24. Dezember 2017 – Heiliger Abend

15.30 Uhr Familiengottesdienst in Kloster Sulz,
mit Krippenspiel

17.30 Uhr Christmette in Dombühl
beide Gottesdienste mit Pfr. Lindner

Montag, 25. Dezember 2017 – 1. Feiertag

9.00 Uhr Gottesdienst in Dombühl

10.15 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz mit Kirchenchor
beide Gottesdienste mit Pfr. Lindner und dem Posaunenchor

Dienstag, 26. Dezember 2017 – 2. Feiertag

9.00 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz

10.15 Uhr Gottesdienst in Dombühl

beide Gottesdienste mit Pfarrer Winter

Samstag, 31. Dezember 2017 – Silvester

16.30 Uhr Jahresschlussgottesdienst in Dombühl

18.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst in Kloster Sulz

Montag, 1. Januar 2018 – Neujahr

19.00 Uhr musikalischer Gottesdienst in Kloster Sulz

mit Pfr. Lindner und der Band Highway to Heal

Samstag, 6. Januar 2018 – Epiphania

9.00 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz

10.15 Uhr Gottesdienst in Dombühl

beide Gottesdienste mit Lektor Stahl

Sonntag, 7. Januar 2018

keine Gottesdienste in Dombühl und Kloster Sulz

**Herzliche Einladung nach Feuchtwangen in die Stiftskirche
um 10.00 Uhr**

Chöre treffen sich in den Ferien nach Absprache

Bürozeiten:

Das Sekretariat ist in der Regel Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und Freitag von 8.30 bis 11.00 Uhr besetzt.

In den Weihnachtsferien ist das Büro unregelmäßig besetzt.

**Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit und einen
guten Start ins neue Jahr 2018!**

Pfarramt der KG Dombühl/Kloster Sulz

i. A. Sabine Strauß



Evang.-Luth. Kirche Feuchtwangen



Samstag, 23. Dezember 2017

10.00 bis 13.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE - Betreuungsvormittag für Pflegebedürftige - Betreuungsgruppe; Frau Elke Klostermann

Sonntag, 24. Dezember 2017

9.30 bis 11.45 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Gemeindebücherei geöffnet

15.00 Uhr **Stiftskirche:** Krabbelgottesdienst mit Weihnachtsspiel; Pfarrerin Daniela Bachmann

16.30 Uhr **Stiftskirche:** Familiengottesdienst mit Krippenspiel; Pfarrerin Daniela Bachmann

17.00 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen:** Christvesper; Pfarrer Dieter Ungar-Hermann

18.00 Uhr **Stiftskirche:** Christvesper (mit Posaunenchor); Pfarrer Jörg Herrmann

18.30 Uhr bis 21.30 Uhr **Gemeindehaus:** „Heiligabend allein zu Haus? Das muss nicht sein!"; Diakonisches Werk

19.30 Uhr **Stiftskirche:** Christvesper; Pfarrer Dieter Ungar-Hermann

22.00 Uhr **Stiftskirche:** Christmette; Pfarrer Jörg Herrmann

Montag, 25. Dezember 2017

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Festgottesdienst (mit Kantorei); Pfarrer Jörg Herrmann

Dienstag, 26. Dezember 2017

9.00 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen:** Festgottesdienst; Pfarrer Dieter Ungar-Hermann

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Festgottesdienst; Pfarrer Dieter Ungar-Hermann

Mittwoch, 27. Dezember 2017

9.30 Uhr **Senioren- und Pflegeheim:** Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter

Donnerstag, 28. Dezember 2017

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE - Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige - Betreuungsnachmittag; Frau Elke Klostermann

20.00 Uhr bis 22.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Gesprächskreis Autismus; Familie Six

Freitag, 29. Dezember 2017

19.30 Uhr bis 22.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Blaues Kreuz Ansbach, Herr Haag

Samstag, 30. Dezember 2017

10.00 Uhr bis 13.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE - Betreuungsvormittag für Pflegebedürftige - Betreuungsgruppe; Frau Elke Klostermann

Sonntag, 31. Dezember 2017

14.00 Uhr **Stiftskirche:** Jahresschlussgottesdienst mit Beichte und Abendmahl; Pfarrerin Daniela Bachmann

17.00 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen:** Jahresschlussgottesdienst; Pfarrerin Daniela Bachmann

19.00 Uhr **Stiftskirche:** Jahresschlussgottesdienst; Pfarrerin Daniela Bachmann

Montag, 1. Januar 2018

0.05 Uhr **Stiftskirche:** Neujahrschoralblasen mit dem Posaunenchor; Dekanatskantorat

17.00 Uhr **Stiftskirche:** Neujahrgottesdienst; Pfarrer Jörg Herrmann

Dienstag, 2. Januar 2018

18.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Gesprächsgruppe Fibromyalgie; Frau Silkenat

Mittwoch, 3. Januar 2018

9.30 Uhr **Senioren- und Pflegeheim:** Gottesdienst; Pfarrer Klaus Lindner

10.30 Uhr **ASB-Seniorenzentrum:** Gottesdienst; Pfarrer Klaus Lindner

Donnerstag, 4. Januar 2018

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE - Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige - Betreuungsnachmittag; Frau Elke Klostermann

Samstag, 6. Januar 2018

9.00 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen:** Gottesdienst zu Epiphania; Pfarrerin Daniela Bachmann

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Gottesdienst zu Epiphania; Pfarrerin Daniela Bachmann

Sonntag, 7. Januar 2018

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Gottesdienst; Pfarrer Dieter Ungar-Hermann

Montag, 8. Januar 2018

14.00 Uhr bis 16.00 Uhr **Diakoniestation:** Angehörigengruppe - Gute Vorsätze; Frau Elke Klostermann

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE - Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige - Betreuungsnachmittag; Frau Elke Klostermann

Dienstag, 9. Januar 2018

14.00 Uhr **Gemeindehaus:** Seniorenkreis

19.30 Uhr **Gemeindehaus:** Frauenkreis: „Großeltern erziehen mit“ - Vortrag von Herrn Jörg Schuster, Ansbach

Mittwoch, 10. Januar 2018

9.30 Uhr **Senioren- und Pflegeheim:** Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter

Donnerstag, 11. Januar 2018

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE - Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige - Betreuungsnachmittag; Frau Elke Klostermann

19.30 Uhr **Café am Kreuzgang, 1. Stock:** Die Farben des Kirchenjahres - Vortrag, Referent: Pfarrer Jürgen Rosen; Evang. Bildungswerk Feuchtwangen e. V.

Schule

Johann-Anton-von-Zehmen-Grundschule Aurach

Advent im Schulhaus

Nach jedem Adventssonntag treffen sich alle Schulkinder der Johann-Anton-von-Zehmen-Grundschule in der Aula zur wöchentlichen adventlichen Morgenfeier. Jede Klasse ist einmal an der Reihe, sie zu gestalten. Es werden Gedichte aufgesagt und einzelne Schüler/innen zeigen ihr Können mit verschiedensten Instrumenten. Mit viel Freude werden zwischendurch gemeinsam weihnachtliche Lieder angestimmt. Frau Dressler begleitet hierzu auf unserem Klavier. Mit einem guten Wunsch für die anstehende Woche geht es anschließend in die Klassenzimmer zurück. Den weihnachtlichen Abschluss bildet der Weihnachtsgottesdienst am Freitagmorgen. Dann geht es noch einmal in die Klassenzimmer zurück zu Plätzchen und Kinderpunsch. Ab da sind die Kinder nicht mehr zu halten und wenn es endlich zum Schulschluss klingelt, stürmen sie in die Weihnachtsferien. gez. Eva Görmer



Hundesalon
Chic Wau



Inh. Heike Kaiser
Wiesethstraße 9b
91567 Herrieden-Elbersroth
Telefon 0 98 04/8 27 39 13

Pflege aller Rassen!
– Scheren
– Trimmen
– Baden
– Krallen schneiden



HILFE TELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN
08000 116 016

Wir helfen gern weiter!



Sei es
Dachreparaturen,
Dachfensteraustausch
oder Flachdachsanieung,
wir sind gerne für Sie da
und erstellen Ihnen ein
unverbindliches Angebot.
Wir freuen uns auf Sie!

■ Spenglerarbeiten
■ Balkon- und Terrassensanierung
■ Abdichtung / Isolierung
■ Dachumdeckung

Herrieden • Telefon 0 98 25/92 70 40
Dachdecker und Helfer gesucht!
Bei Interesse einfach melden unter der angegebenen Tel.-Nr.

Trattoria
Bella Luna

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag: 11.00 bis 14.00 Uhr,
16.30 bis 22.00 Uhr
Samstag + Sonntag geschlossen

Kein Gericht teurer als 6,- €
Mittags immer Mittagstisch
Verschiedene Gerichte zur Auswahl für 5,- €

Tel. 09825/20 32 393 Vogteiplatz 1, 91567 Herrieden
www.facebook.com/trattoriaherrieden

Kindertagesstätten

Katholische Kindertagesstätte St. Peter und Paul, Aurach

Einladung zur Kindermette am Hl. Abend um 15 Uhr



Die Kinder der Auracher Kindertageseinrichtung gestalten ein Krippenspiel in der Pfarrkirche Aurach!
„Der kleine Weihnachtsstern“
Hierzu laden wir alle Familien mit Kindern ganz herzlich ein!

Auf euer Kommen freuen sich die Kinder sowie die Erzieherinnen von der Auracher Kindertageseinrichtung.

Vereine und Verbände

Frauentreff

Am **Mittwoch, dem 3. Jan. 2018** fahren wir mit Privat-Pkw **nach Dombühl** in die **Pizzeria „La dolce Vita da Toni“**. Alle Frauen sind herzlich eingeladen. Abfahrt um **18.00 Uhr** bei Fernseh-Hailmann in Weinberg.
F. Kleeberger

SSV Aurach

Tombola am Samstag, 06.01.2018

Der SSV Aurach veranstaltet am Samstag, den 06.01.2018 ab 19.30 Uhr im Sportheim seine traditionelle Jahresabschlussfeier mit Tombola (ab 18.00 Uhr bereits warme Küche). Auch diesmal wird es wieder attraktive Preise zu gewinnen geben. Die gesamte Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen.

Christbaumsammeln am Samstag, 13.01.2018: Die Jugendabteilung des SSV Aurach sammelt am **Samstag, 13.01.2018, ab 9.00 Uhr** wieder die Christbäume ein. Wer nicht weiß wohin mit dem Baum, stellt diesen bitte vollständig entleert am Samstag ab 9.00 Uhr gut sichtbar vor sein Grundstück. Der Unkostenbeitrag für die Jugendabteilung beträgt pro Baum 2 Euro. Die Jungs und Mädchen freuen sich schon jetzt auf viel Arbeit und viele Bäume!

2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018

Autotuningtreffen

06. Januar 2018 • 07. April 2018
12. Mai 2018 • 02. Juni 2018 • 14. Juli 2018
11. August 2018 • 22. September 2018



Autohof Aurach GmbH ab ca. 18 Uhr
Steinauer Weg 50, 91589 Aurach, Telefon 0 98 04/8 02

SSV Aurach/SV 67 Weinberg

Die beiden Sportvereine der Gemeinde Aurach wünschen allen Mitgliedern, Freunden, Sponsoren und Gönnern ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest. Herzlichen Dank für die tolle Unterstützung unserer Mannschaften in 2017. Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen allen viel Glück, Gesundheit und Gottes Segen. gez. Die Vorstandschaft des SSV Aurach und des SV Weinberg

SV 67 Weinberg

SVW-Hallencup in Herrieden: 28.12.2017 - 30.12.2017

Donnerstag, 28.12.2017	15.30 Uhr	U17-II-Turnier
Freitag, 29.12.2017	9.30 Uhr	U13-Turnier
	15.30 Uhr	U17-Turnier
Samstag, 30.12.2017	9.30 Uhr	U15-Turnier
	16.00 Uhr	Frauenturnier

Gesangverein 1886 Weinberg

Weihnachtskonzert



Am Samstag, 06.01.2018 um 16.30 Uhr, findet wieder das Weihnachtskonzert der Weinberger Chöre und Gruppen in der Pfarrkirche Maria Sieben Schmerzen in Weinberg statt. Zu diesem Konzert laden wir die gesamte Bevölkerung recht herzlich ein.

Der Gesangverein 1886 Weinberg wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern sowie der gesamten Bevölkerung frohe Weihnachten und ein gesegnetes, gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2018.



Weihnachts- und Neujahrsgrüße



Am Ende des alten Jahres
danken wir
für Ihr Vertrauen
und wünschen Ihnen

frohe Weihnachten
und ein
gutes neues Jahr.

Autohaus Christ GmbH

KIA-Vertragshändler
Berghofstraße 7
91522 Ansbach
Tel. 09 81/ 1 42 68

**Gesegnete Weihnachten
und ein erfolgreiches
neues Jahr**

wünschen wir allen
unseren Kunden, Bekannten
und Freunden.



Zimmermann Trapezblechhandel GmbH

Stilzendorf 35 • 91583 Schillingsfürst
Tel. 0 98 68/93 45 60 • Fax 0 98 68/9 34 56 13
E-Mail: info@zimmermann-trapezblech.de

Weihnachtsurlaub vom 22.12.2017 bis einschließlich 7.1.2018.

Frohe Weihnachten



und ein gutes erfolgreiches
neues Jahr, verbunden mit
dem besten Dank
für Ihr Vertrauen und die
gute Zusammenarbeit.

Herbert Leis **Reifenservice**

Weinberger Straße 16 • 91589 Aurach
Tel. 0 98 04/9 39 92 88



*Ein fröhliches Weihnachtsfest
sowie viel Glück im neuen Jahr*

wünschen wir unseren Kunden und Freunden.

Fam. Baumgartl
mit dem gesamten Team
der **Total Station Aurach**





Ein friedvolles **Weihnachtsfest**
und ein erfolgreiches **neues Jahr**
verbunden mit einem **herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen!



Gesund in schöner Atmosphäre

Rettstraße 3 Münchener Str. 36
91522 Ansbach 91567 Herrieden
0981/48757980 09825/923500

www.anthemis-apotheke.de



Gesund in schöner Atmosphäre

Ab 01.01.18 übernehmen wir die

Rezeptsammelstelle in Aurach, Ansbacher Str. 7

Anthemis Apotheke Herrieden

Inh. Carole Holzhäuer e. K., Münchener Str. 36, 91567 Herrieden

Tel.: 09825/923500

Bitte achten Sie bei Rezepten/Arzneimittelbestellungen auf vollständige Angaben: Vor- u. Nachnamen, Straße, Hausnummer, Wohnort und Telefonnummer!

Hinweis: „wird abgeholt“ oder „bitte liefern“

Die Rezeptsammelstelle wird zu folgenden Zeiten geleert:
Montag bis Freitag 7.30 Uhr und 15.30 Uhr

ESSO-Station Rattelmeyer

Verkehrsunternehmen
ROBERT RATTELMEIER
Abt. Tankstelle
91589 Aurach
Ihr Urlaubsprofi
Telefon 0 98 04/91 00 0
www.rattelmeyer.de

Öffnungszeiten über die Feiertage:

24.12.2017	geschlossen
25.12.2017	geschlossen
26.12.2017	10.00 – 18.00 Uhr
27.12. bis 30.12.2017	08.00 – 18.00 Uhr
31.12.2017	geschlossen
01.01.2018	geschlossen
02.01. – 05.01.2018	08.00 – 18.00 Uhr
06.01. – 07.01.2018	10.00 – 18.00 Uhr

Ab 8. Januar gelten dann wieder die normalen Öffnungszeiten.

2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018 • 2018

Flohmarkttermine

18. Februar 2018 • 18. März 2018 • 15. April 2018
20. Mai 2018 • 17. Juni 2018 • 12. August 2018
09. Sept. 2018 • 18. Nov. 2018 • 23. Dez. 2018



Autohof Aurach GmbH
Steinauer Weg 50, 91589 Aurach, Telefon 0 98 04/8 02

WERBUNG -

DIE BRÜCKE ZUM ERFOLG!

Seibold Bau

- ✓ Hochbau
- ✓ Tiefbau
- ✓ Renovierung
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Erdbau
- ✓ Abbruch

Wir bauen, um zu begeistern!

Vorderbreitenthann 60 Tel: 09852 / 93 69
91555 Feuchtwangen Fax: 09852 / 90 84 58
www.seibold-bau.de info@seibold-bau.de

Unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden
und Bekannten wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr!



Förderverein SV 67 Weinberg - Sportheim
Telefon 0 98 04/14 04

Freitag, 22.12.2017

kein Freitagessen

Vorschau: Freitag, 5.1.2018, ab 18.00 Uhr

**Schälrippchen
mit Kloß oder Kartoffelsalat**

für 9,00 Euro essen, so viel das Herz begehrt

Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!

Malermeisterbetrieb
Wachter

91583 Schillingsfürst info@farbwechsel-wachter.de
Tel.: 09868/3939658 www.farbwechsel-wachter.de

Kapitalanlagen mit Zukunft

Pflegezimmer und Wohnungen ab 4,7 % Rendite.
Informieren Sie sich über unsere Generationenparks:

**Gloxinia, Edelrose,
Lilie, Forsythie...**

Musterwohnung
jeden Mittwoch
von 13:00 - 15:00 Uhr
in der Bahnhofstraße 22
in Crailsheim geöffnet.



Ströbel Immobilien

...wir freuen uns auf Sie.

Ernst-Geißendörfer-Str. 28 · 91541 Rothenburg ob der Tauber
Telefon 09861 9749890 · info@stroebel-immobilien.de

Restaurant „Fränkische Stuben“

Zum Feste nur das Beste!



Wir wünschen unseren Gästen frohe Weihnachten
und ein gesegnetes neues Jahr!

Autohof Aurach Rasthaus GmbH
Steinauer Weg 50, 91589 Aurach, Telefon 0 98 04/8 02

Wir wünschen allen ein ruhiges Weihnachtsfest
und ein reisefreudiges neues Jahr!



Willkommen
im Urlaub!

Rail & Fly
inklusive



10 Tage Kreuzfahrt
„Mediterrane Highlights 1“ mit
AIDAstella ab Mallorca plus
3 Nächte Verlängerung im COOEE
Cap de Mar in Cala Millor
z.B. im April 2018 ab Frankfurt
pro Person ab € **1.606,-**

Beratung & Buchung bei Ihren ITS-Reisespezialisten:



AIDA VARIO Preise bei 2er-Belegung, limitiertes Kontingent. Tagesaktuelle Preise - Zwischenverkauf,
Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten. Stand Okt. 2017. Veranstalter: ITS Reisen, eine Marke der
DER Touristik Deutschland GmbH, 51170 Köln. 17100042



Unser Partner:



Vordere Gasse 11 - 91567 Herrieden
Tel.: 09825 20 33 47 Fax: 09825 20 33 49
e-Mail info@reise-erl.de Web www.reise-erl.de

Herzlichen Dank

... für die gute Zusammenarbeit
und das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen besinnliche
Weihnachtsfeiertage, Gesundheit, Glück,
Zufriedenheit und viele schöne Momente
im neuem Jahr.

Das Team der Stadt-Apotheke Leutershausen



Aug und Ohr
der Leutershäuser Kulturverein

Samstag
6. Januar 2018
20.00 Uhr
Alte Turnhalle

Danke, Udo!

ALEX PARKER SINGT UND SPIELT
UDO JÜRGENS

Mit dem **Motto** des Interpreten und Ihrem **Alter** können Sie eine Karte **umsonst** bekommen!!! Was??? Wie???

Ganz einfach: Sie sind **66 Jahre** oder Sie sind **17 Jahre** und haben **blondes Haar**... ja dann und nur dann bekommt Ihre Begleitperson an der Abendkasse eine Eintrittskarte gratis von uns!
(nur bei Vorlage Ihres gültigen Personalausweises)

Vorverkauf: Stadtpotheke Lth. · Lotto-Gundel Lth. · Rotabene Rothenburg · Cap's & Co by Explicit Ansbach oder per e-mail unter ticket@aug-ohr.de · für Colmberg: G. Goldhammer, Tel. 0173 2975756
Mitglieder 24,- €, VVK 30,- €, Abendkasse 35,- €, Schüler 15,- €

Wichtig - bitte das Kleingedruckte lesen!

Zur Verstärkung meines Teams suche ich eine/n engagierte/n

Steuerfachangestellte/n Bilanzbuchhalter/in

in Voll- oder Teilzeit

zur Erstellung der laufenden Finanzbuchführung (DATEV)
Steuererklärungen und Jahresabschlüssen



Tel.: 0 98 23/92 46 63-0
Fax: 0 98 23/92 46 63-9
info@steuerkanzlei-zinssel.de
www.steuerkanzlei-zinssel.de

Richten Sie bitte Ihre
schriftliche Bewerbung an:

Steuerkanzlei Zinßel
Am Markt 30
91578 Leutershausen

Wir
wünschen
Ihnen Frohe
Weihnachten
und ein
gutes Neues
Jahr!

Vielen Dank für
Ihr Vertrauen!
Ihre Apothekerin
Isabel Holzmeier & Team



Gustav-Weißkopf-Apotheke
Inh. Apothekerin Isabel Holzmeier e.K.
Steinweg 2, Leutershausen,
Telefon 0 98 23 - 92 62 470
E-Mail: info@gustav-weisskopf-apotheke.de

*Ihre familienfreundliche
Apotheke in Leutershausen!*

WERBUNG -

DIE BRÜCKE ZUM ERFOLG!

Bestattermeister

Würdinger

Herrieden
Hintere Gasse 2

☎ 0 98 25/
20 30 870

☎ 0 98 25/
20 30 871

BESTATTUNGEN

info@wuerdinger-bestattungen.de · www.wuerdinger-bestattungen.de

Der Trauer Raum und Zeit geben.

- Bestattungsvorsorge • alle Bestattungsarten
- Beratung • Erledigung aller Formalitäten
- Trauerdruck • Überführungen • Grabmachertechnik

**Bestattungen
Hahn**

Komplettbetreuung im Trauerfall

24 Std. erreichbar unter: **09852 - 908566**

Kostenlose Beratung - auch bei Ihnen zu Hause
Erledigung sämtlicher Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Ein frohes
Weihnachtsfest
& ein glückliches neues
Jahr

60 JAHRE

Oberseider
Autohaus Ansbach

- ☎ Ersatzwagen
- ↻ Express-Service
- 🕒 Hilfe rund um die Uhr
- 🔄 Hol- und Bringservice

24 STUNDEN NOTDIENST
auch an den Feiertagen ☎ 0170/7927559

Wir bedanken uns bei unseren Kunden, Freunden
und Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir führen alle Service- und Garantiarbeiten an Ihrem Fahrzeug durch,
egal wo Sie es gekauft haben!

Autohaus Ansbach W. Oberseider GmbH & Co. KG
Feuchtwanger Straße 36/77 ▶ 91522 Ansbach
☎ 0981/46123-0 ✉ info@autohaus-ansbach.de
www.autohaus-ansbach.de

WIR LIEBEN IHR AUTO

📄 www.facebook.com/
autohaus.ansbach/

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2018

SELBSTÄNDIGE
IN BAYERN
BDS

wünschen die
Mitglieder des

**Gewerbeverbandes
Aurach-Weinberg**

 Metzgerei
Sorg
Aurach

 Elektrotechnik
Nadler
Aurach

 Autohof
Aurach
Knöcklein

 Friseur Doris
Aurach

 Rattelmeier
Verkehrsunter-
nehmen Aurach

 Elektrotechnik
Feuchter
Aurach

 Stang
Heizung + Bad
Windshofen

 Schreinerei
Schlesinger
Aurach

 Nitzschke
Dachdecker-Meister
Windshofen

 E & G
Fensterhaus
Aurach

 VR-Bank
Mittelfranken
West eG

 KFZ
Helmut
Schletterer

 Küchen Planer
Klemens Scharf
Aurach

 REGNER
Eisenbahntechnik
Aurach

 Elektro
Scharvogel
Aurach

 Ulfig
Kunst- u. Metallbau
Aurach

 Getränke-Center
Marsch
Aurach

 BeauMed
Nora
Kiderlen-Spehrer
Feuchtwangen

 Sanitär u. Spenglerei
Scherer-Zenk
Aurach

 Sanitär
Tobias Ulfig
Aurach

 Planex
Kunststoff-
Recycling Aurach

 Terra Raumtechnik
Viktor Grünwald
Aurach

 Buchbinderei
Schwoob
Aurach

 Krieger
Heizung-Sanitär
Vehlberg

 Bäcker Becks
Backwelt
Erwin Beck

 Marsch
Pflasterbau
Aurach

 Taxi u. Mietwagen
Thomas Linner
Aurach

 Gemeinde Aurach
Bgm.
Manfred Merz

 buckel
element I holz e.K.
Aurach

 Sparkasse
Aurach +
Weinberg